



**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

Nr. 483

**Delibera
della Giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del: **08.09.2026**

Uhr - Ore: **14:00**

Im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sono stati convocati per oggi, nella sala delle riunioni, i membri di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend entsch. assente giustificato	abwesend unentsch. assente ingiustific.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef THURNER	Bürgermeister	Sindaco			
Marion JANUTH	Vizebürgermeisterin	Vicesindaca			
Marion GRASS	Gemeindereferentin	Assessore			
Simon LAGANDA	Gemeindereferent	Assessore			
Tobias Josef PEER	Gemeindereferent	Assessore			
Klaus TELSER	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Monika Platzgummer Spiess

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Josef Thurner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

O G G E T T O :

Öff. Arbeiten - Ländliches Wegenetz -
Programm 2026 – Sanierung eines
Teilstückes der Zufahrt Polsterhöfe - CUP:
B77H25000570007 - CIG: BAB6F43BA5 -
Vergabe der Arbeiten - Anpassung des
Weitervergabebetrages von bereits
genehmigten Weitervergaben von Arbeiten

Lavori pubblici - Rete stradale rurale -
Programma 2026 - risanamento di un tratto di
strada d'accesso ai masi Polster - CUP:
B77H25000570007 - CIG: BAB6F43BA5 -
Adeguamento dell'importo del subappalto per
subappalti di lavori già autorizzati

Mit Ausschussbeschluss Nr. 198 vom 14.04.2026 wurden die Arbeiten für das Projekt „Ländliches Wegenetz - Programm 2026 – Sanierung eines Teilstückes der Zufahrt Polsterhöfe - CUP: B77H25000570007 - CIG: BAB6F43BA5“ mit einem Betrag von 485.131,37 Euro (davon 10.845,50 Euro als Kosten für die Sicherheit) + 22% MwSt. = 591.860,27 Euro an die Firma Mair Josef & Co. KG d. Mair Klaus mit Sitz in Prad am Stilsferjoch, gemäß elektronischem Angebot vom 19.03.2026, vergeben; die Privaturkunde Nr. 664 wurde am 08.05.2026 abgeschlossen. Die Arbeiten wurden am 08.06.2026 übergeben.

Con delibera della Giunta comunale n. 198 del 14.04.2026 sono stati appaltati i lavori del progetto "Rete stradale rurale - Programma 2026 - risanamento di un tratto di strada d'accesso ai masi Polster - CUP B77H25000570007 - CIG: BAB6F43BA5", con l'importo di Euro 485.131,37 (di cui Euro 10.845,50 oneri per la sicurezza) + 22% IVA = Euro 591.860,27 alla ditta Mair Josef & Co. SAS d. Mair Klaus con sede a Prato allo Stelvio in base all'offerta elettronica del 19.03.2026; la scrittura privata è stata stipulata con n. 664 del 08.05.2026. I lavori sono stati consegnati in data 08.06.2026.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 318 vom 09.06.2026 und Nr. 437 vom 11.08.2026 wurde die Fa. Mair Josef & Co. KG d. Mair Klaus ermächtigt, folgende Arbeiten weiterzuvergeben:

Con delibera della Giunta comunale n. 318 del 09.06.2026 e n. 437 del 11.08.2026 la ditta Mair Josef & Co. SAS d. Mair Klaus fu autorizzata a subappaltare i seguenti lavori:

Firma/ditta	Sitz/sede	Gegenstand/oggetto	Kat./cat.	Betrag/importo
Signal System GmbH/srl	Bozen/ Bolzano	Rückhaltesysteme an Straßen / barriere stradali di sicurezza	OS12A	25.858,00 €
Geobau GmbH/srl	Bozen/ Bolzano	Spezialtiefbau fundazioni speciali	OS21	56.168,61 €
Bau Reinalter GmbH/srl	Mals/Malles	Betonarbeiten/lavori in calcestruzzo	OG 3	102.766,26 €

Mit Ausschussbeschluss Nr. 473 vom 01.09.2026 wurde die 1. Niederschrift über die Vereinbarung neuer Preise und die technische Variante ohne Mehrausgaben genehmigt.

Con delibera della Giunta comunale n. 473 del 01.09.2026 furono approvati il verbale di concordamento di nuovi prezzi n. 1 e la variante tecnica senza una maggiore spesa.

Nachdem die technische Variante bzw. die Neupreise auch von Subunternehmen auszuführende Leistungen betrifft, müssen bereits genehmigte Weitervergabebeiträge entsprechend angepasst werden und der Subunternehmer ermächtigt werden, die geänderten Mengen und die genehmigten Neupreise auszuführen.

Poiché la variante tecnica e i nuovi prezzi incidono anche su prestazioni che devono essere eseguiti dai subappaltatori, importi di subappalto già approvati devono essere adeguati di conseguenza ed il subappaltatore deve essere autorizzato a eseguire le quantità variate e i nuovi prezzi approvati.

Die Fa. Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus hat am 04.09.2026 mit Prot. Nr. 0020002 um Integration der folgenden Weitervergaben angesucht:

La ditta Mair Josef & Co Sas di Mair Klaus ha presentato il 04.09.2026 con n. prot. 0020002 due domande per l'integrazione dei seguenti subappalti:

Firma/ditta	Sitz/sede	Gegenstand/oggetto	Kat./cat.	Integration/ integrazione
Geobau GmbH/srl	Bozen/ Bolzano	Spezialtiefbau fundazioni speciali	OS21	+ 53.218,26 €
Bau Reinalter GmbH/srl	Mals/Malles	Betonarbeiten/lavori in calcestruzzo	OG 3	- 29.018,29 €

Der neue Gesamtbetrag der Weitervergaben beläuft sich nach Genehmigung dieser Maßnahme auf:

Geobau GmbH: 109.386,87 €
Bau Reinalter GmbH: 73.747,97 €

Il nuovo importo complessivo dei subappalti, dopo approvazione del presente provvedimento ammonta di:

Geobau srl: 109.386,87 €
Bau Reinalter srl: 73.747,97 €

Es wird Einsicht genommen in den Artikel 119 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F. bzw. in den Art. 49, Abs. 3, des L.G. 16/2015.

Die obgenannten Firmen sind ordnungsgemäß im Handelsregister der Handelskammer Bozen eingetragen und verfügen über die SOA Eintragung, soweit notwendig. Es treffen zu ihren Lasten keine der in Artikel 10 des Gesetzes vom 31.05.1965, Nr. 575 angeführten Verbote zu.

Es wurde Einsicht genommen in die Erklärung des Bauleiters Dr. Ing. Georg Bauer vom 07.09.2026, Prot. Nr. 0020073 zur Integration der Weitervergabe an die Fa. Geobau GmbH und Prot. Nr. 0020072 zur Integration der Fa. Bau Reinalter GmbH.

Einer Genehmigung der Integration dieser Weitervergaben steht nichts im Wege.

Es wird für richtig erachtet, die Maßnahme unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um rascher und effizienter die Folgemaßnahmen ergreifen zu können.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:

yinOXW9iH67fNQJ2V5dE+0Rv6IE5cH1kEW4+hD
uqJuo=

In Anwendung der Gemeindevorsatzung, sowie nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 sowie in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028

b e s c h l i e ß t

der GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Die von der Fa. Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus mit Sitz in Prad a. Stj. vorgelegten Gesuche um Integration der Weitervergabe für das Projekt „Ländliches Wegenetz - Programm 2026 – Sanierung eines Teilstückes der Zufahrt Polsterhöfe - CUP: B77H25000570007 - CIG: BAB6F43BA5“ werden im Sinne von Artikel 119 des GvD Nr. 36/2023 vom 31. März 2023 genehmigt:

Viene preso in visione l'articolo 119 del D.Lgs. n. 36/2023 n.t.v. nonché l'art. 49, c.3, della L.P. n. 16/2015.

Le ditte suddette sono regolarmente iscritte all'elenco delle ditte presso la Camera di Commercio di Bolzano e sono in possesso della SOA ove necessario. Non sussiste alcuno dei divieti previsti dall'articolo 10 della legge 31.05.1965, n. 575.

È stato preso visione della dichiarazione del direttore dei lavori dott. ing. Georg Bauer del 07.09.2026, n. prot. 0020073 riguardante il subappalto alla ditta Geobau srl e n. prot. 0020072 riguardante il subappalto alla ditta Bau Reinalter srl.

Nulla osta all'autorizzazione dell'integrazione dei presenti subappalti sopraindicati.

Ritenuto giusto di dichiarare immediatamente esecutivo il presente atto per poter prendere velocemente e in modo più efficiente i provvedimenti seguenti.

I funzionari competenti hanno rilasciato i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

yinOXW9iH67fNQJ2V5dE+0Rv6IE5cH1kEW4+hD
uqJuo=

In applicazione dello statuto comunale e dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, nonché il bilancio di previsione 2026-2028

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti espressi legalmente

d e l i b e r a :

1. Vengono autorizzate le domande della ditta Mair Josef & Co sas di Mair Klaus con sede a Prato allo Stelvio per l'integrazione del subappalto sottostante per il progetto "Rete stradale rurale - Programma 2026 - risanamento di un tratto di strada d'accesso ai masi Polster CUP: B77H25000570007 - CIG: BAB6F43BA5" sensi dell'articolo 119 del D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36/2023:

Firma/ditta	Sitz/sede	Gegenstand/oggetto	Kat./cat.	zu integrieren da integrare
Geobau GmbH/srl	Bozen/Bolzano	Spezialtiefbau fondazioni speciali	OS21	+ 53.218,26 €

Bau Reinalter GmbH/srl	Mals/Malles	Betonarbeiten/lavori in calcestruzzo	OG 3	- 29.018,29 €
------------------------	-------------	--------------------------------------	------	---------------

Der neue Gesamtbetrag der Weitervergaben nach Integration der oben angeführten Beträge beläuft sich auf:

Geobau GmbH: 109.386,87 €

Bau Reinalter GmbH: 73.747,97 €

I nuovi importi complessivi da subappaltare, una volta integrati gli importi sopra indicati, ammonta a:

Geobau srl: 109.386,87 €

Bau Reinalter srl: 73.747,97 €

2. Der Hauptauftragnehmer und der Subunternehmer haften solidarisch gegenüber der Gemeindeverwaltung für die Leistungen lt. Weitervergabevertrag (Art. 119, Abs. 6, i.g.F.). Der Hauptauftragnehmer und der Unterauftragnehmer verpflichten sich zur Einhaltung des Art. 119, Abs. 12 (wirtschaftliche und normative Bedingungen).

3. Alle anderen Bedingungen des Beschlüssen Nr. 318 vom 09.06.2026 und Nr. 437 vom 11.08.2026 bleiben aufrecht.

4. Dieser Beschluss bringt keine Mehrausgabe zu Lasten des Haushalts mit sich.

5. Gegenüber dem alleinigen Verantwortlichen des verwaltungsmäßigen Verfahrens bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, des GVD Nr. 36/2023.

6. Vorliegender Beschluss wird mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

2. L'appaltatore principale ed il subappaltatore sono responsabili in solido nei confronti dell'amministrazione comunale in relazione alle prestazioni oggetto del contratto di subappalto (art. 119, c. 6, n.t.v.). L'appaltatore principale ed il subappaltatore si impegnano di rispettare l'art. 119, c. 12 (prescrizioni economici e normativi).

3. Tutte le altre condizioni delle delibere n. 318 del 09.06.2026 e n. 437 del 11.08.2026 rimangono invariate.

4. La presente delibera non comporta maggiore spesa a carico del bilancio comunale.

5. Il Responsabile unico del procedimento (parte amministrativa) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16, D.Lgs n. 36/2023.

6. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile con lo stesso esito di voto.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Josef Thurner

Die Generalsekretärin – La Segretaria generale
Dr. Monika Platzgummer Spiess

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am **10.09.2026** für
10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio
digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni
consecutivi dal **10.09.2026**.

(Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)